

## RAPOR LATELYE VALER KREOL

### Latelye Propoze par Lenstiti Resers pour Lalang ek Kiltir Kreol

28 Fevriye, Liniversite Sesel, 2020

#### 1.0 Konsep

- 1.1 Lenstiti Resers pour Lalang ek Kiltir Kreol ti propoz en latelye avek temm **Valer Kreol – Viv Ansanm**, avek bi pour anmenn ansanm diferan laz dimoun, dan diferan profesyon, dan diferan kous popilasyon, pour diskit sa temm.

Rezon pour propoz en tel latelye, se lefet ki bokou Seselwa ozordi i nepli sir kwa ki reprezent bann valer kreol dan nou sosyete. Bokou zenn pa pe ganny enstrir lo kwa sa valer kreol – e pourtan koman en nasyon ras melanze, avek en listwar lesklavaz, diferans, e dominasyon en group par en lot, nou'n arrive vin en sel nasyon, pe enport ki kouler nou ete oubyen ki larelizyon nou ete. Nou krwar bokou dan egalite dimoun, egalite bann seks, e egalite travay. Sepandan, nou souvan viv sa bann kalite san pran zot ankont. Danze se ki si nou kontinyen pa pran nou bann valer ankont, eski nou kapab perdi zot?

#### 1.2 Ki sa bann valer kreol ki nou riske pe perdi?

1. Valer 'Viv Ansanm' dan lape e larmoni, atraver pratik dyalog ek konpromi.
2. Solidarite
3. Lanmourprop
4. Savwariviv / lapropte
5. Respe pour granmoun ek nou prosen / lapolites
6. Lakey ek lospitalite kreol
7. Latolerans anver bann diferan pratik relizye ek krwayans diferan
8. Sans travay ansanm, ed enn a lot atraver festen
9. Lapresyasyon nou foklor ek nou kiltir
10. Spirityalite
11. Viv avek lanatir / respe pour later
12. Valorizasyon nou zanset

#### 1.3 Par kont, ki bann valer ki'n enkilke dan nou kiltir, ki nou devret perdi?

1. Lendividyalizm
2. Konpleks enferyorite/siperyorite rasyal/sosyal

#### 2.0 Metodolozi: Travay group (*focus group*)

- 2.1 Swivan konsep latelye, ki baze lo valer kreol, organizater ti tonm dakor ki pour kapab ganny en pwendvi relevan/balanse lo sa size, fodre ganny lopinyon diferan group dimoun:

- 2.1.1 Dabor bann dimoun aze, vi ki zot ki tradisyonnelman pran lapartenans (*ownership*) lo size valer.
- 2.1.2 Answit, nou ti oule konsider zot bann nosyon valer tradisyonnelle kreol.
- 2.1.3 Trwazyenman nou ti oule ki zot partaz sa avek bann zenn.
- 2.1.4 Nou ti anvi ki bann zenn i fer resorti zot prop nosyon valer kreol e enterakte avek bann aze lo sa size an zeneral.
- 2.1.5 Nou ti anvi ki ‘valer kreol’ i ganny konsidere dan son totalite an konteks global.
- 2.1.6 Nou ti osi anvi ki bann edikater e akademik i anmenn zot kontribisyon syantifik, e pli tar kwa ki zot pou fer pour elarzi sa resers/nosyon...
- 2.2** An premye tan, papye konsep ti ganny avoye kot bann partisipan e zot ti ganny demande deza pour reflesir lo sa nosyon valer kreol dapre sa papye.
- 2.3 Lorganizasyon latelye: Partisipan ti konpri sa bann kategori swivan:
- Partisipan:**
- Etidyan Pos-segonder
  - Edikater
  - Trwazyenm Az
  - Profesyonnel
- 2.4 Laranzman group: Sak group ti konpoze par (i) trwazyenm az, etidyan, profesyonnel, edikater.
- 2.4.1 Avan groupman, ti annan sesyon plennyer pour diskite lo size definisyon valer, e idantifikasiyon bann nosyon ki Seselwa ki konsider koman nou valer kreol.
- 2.4.2 Answit groupman – sak group ti ganny de valer ki’n diskite dan sesyon plennyer, pour fer desiktaz, baze lo de kestyon: (i) *Ki savedir sa valer (leg. lanmourprop)?* (ii) *Liste bann eleman ki ou krwar i form parti sa valer.*
- 2.4.3 Dezyenm sesyon plennyer kot bann group ti rapport lo rezulta zot desiktaz (*findings*) e lasal antye ti diskit rezulta sak group.
- 2.4.4 Trwazyenm sesyon plennyer – ki mannyer pour difiz sa bann valer?
- 2.4.5 Bann rekomandasyon ti ganny diskite – prensipalman, pour form en group volonteer pour fer difizyon (Bann tel aktivite parey sa latelye oubyen deba/diskisyon i kapab bann tel aktivite ki kapab fer).

### **3.0 Programm**

1. Prezantasyon par P. Choppy: *Lendividyalizm koman en lenpakt lesklavaz*

2. Prezantasyon par B. Shamlaye: *Kwa sa, bann bon valer kreol?*
3. Sesion plennyer: *Lekel nou bann valer e ki mannyer nou kapab difiz sa?*

#### **4.0 Rezulta Resers (dapre sak valer)**

##### **4.1 RESPE POUR GRANMOUN EK NOU PROSEN / LAPOLITES**

- Granmoun i annan en stati eleve dan lafanmir e demann bokou respe. Sepandan li osi i bezwen respe lezot. Zot parfwa krwar ki akoz zot pli aze, zot pa bezwen respekte lezot. “Mwan mon pe vye, mon pe mor. Vey ou!”
- Granmoun i pran bokou konsey koman lakizasyon.
- Bann zenn osi i vin pli oze pour montre ki zot kapab fer menm si i mal. Zot in perdi lapolites, zot pa ezite pour inyore oubyen zoure devan bann ki pli aze.
- Respe i devret marye avek konn dir pardon ler ou mal.
- Pa montre lorgey oubyen lafyerte akoz i pou fer ou dimal.
- Respe oubyen lapolites i komans dan lakour.

##### **4.2 LANMOURPROP (Annan pider)**

- Ler ou annan gran lestim pour ou lekor.
- Dimoun i regard ou dan en fason pozitiv.
- Kan ou montre respe pour ou lekor pour ou ganny respekte.
- Kan ou pa denigre ou lekor par bann konportman endezirab.
- Kan en dimoun napa lanmourprop nou dir koson in manz son lanmourprop.

##### **4.3 VALORIZASYON NOU ZANSET**

- Respe pour nou lorizin
- Onor nou tradisyon
- Pratik bon savwarviv

Eleman sa bann valer:

- Konesans nou bann zanset (lafason viv e valer ki zot ti annan e pratike)

##### **4.4 LAKEY EK LOSPITALITE KREOL**

- Touzour pare pour resevwar e ed lezot (vwazen/fanmir...)
- Vin ansanm letan i annan en maler

Eleman:

- Zantiyes
- En leker pour ede
- Lespri lapartaz
- Bon karakter
- Konfyans

- Lakseptans etranze
- Lasaler imen

#### 4.5 VIV AVEK LANATIR/RESPE POUR LATER

- Konsyan ki ou viv e pe partaz en lanvironnman avek lezot imen ek zannimo.
- Batir, replante, redonnen
- Adapte avek lanvironnman
- Respe, (latizann, manze, dite...) pour son benefis
- Restriksyon (e.g. dizef zwazo, lapes oumar, manz torti...)
- Ledikasyon
- Reetablir lekilib

#### 4.6 LATOLERANS ANVER BANN DIFERAN PRATIK RELIZYE EK KRWAYANS DIFERAN

- Seselwa i annan en kiltir melanze.
- Fodre rekonnexion swa, drwa ek liberte sak dimoun
- Pa imilye/restrikte sa ki pa legal
- Konze relizye, tradisyon; dimans pa travay
- Konsesyon, akomodasyon (pratik)
- Annakor avek lalwa

#### 4.7 SAWWARVIV

- Bann byen ek bann mal; (leg. Bann bon valer)
- Savwarviv zenn (transmisyon savwarviv ant bann zenn ek adilt – eski bann adilt pa pe transmet bann bon savwarviv?)
- Eske politik ou larelizyon i enn bann pwen ki pe afekte savwarviv?
- Divizyon ant byen ek mal.
- Remontrans: eski i ti en bon eleman savwarviv ou enn ki move? Ki benefis i ti anmennen pour nou?
- Kan ki nou pou arive pas dan sa tranzisyon? Si i negativ, ki pou arive avek zenn dan lefitir?

#### 4.8 LAPRESYASYON NOU FOKLOR EK NOU KILTIR

- Bann manze tradisyonnel dimans
- Bann zwe tradisyonnel
- Foklor ki ganny pratike konmela
- Bann prezans for ki ankor egziste
- Labiyman
- Kwa ki nou'n ranplase koman lwazir?
- Kominikasyon
- Valer dan nou foklor ki pa pe ganny pratike

- Lanmizik
- Eski bann foklor lontan i ankor egziste?

#### 4.9 SPIRITYALITE

- Ki savedir? Ekivalan avek larelizyon.
- I annan dimoun ki pa krwar dan en larelizyon, me plito zis dan bondye (deplizanpli)
- Konmela i annan bokou divertisman e zenn pa pe prioritiz larelizyon/spirityalite  
Bann eleman:  
Lafwa dan bondye/pwisans  
Al lanmes  
Larelizyon dan kirikilenm lekol  
Konn fer lapriyer  
Fer lapriyer  
Respe e Pratik bann komannman (10 komannman)  
Annan krentif bondye/ konn lemal ek lebyen.

#### 4.10 SANS TRAVAY ANSANM / ED ENN A LOT ATRAVER FESTEN

- Travay volonter ler i annan en lokazyon dan kominate/kot vwazen. Leg. Maryaz (ede dekore, fer gato/lasalvert...)
- Lanterman – anmenn kafe, labouzi, zwe kart...
- Fer lakaz – fer lat, refer payas, fer provizyon manze ek bwar an retour pour koudmen.  
Bann eleman: Fer prezans konte, antrede, menfor/koudmen, met zanm...  
Lentimite ant vwazen  
(Modernite in afekte sa bokou).

#### 4.11 SOLIDARITE

- Ed kanmarad dan lakominote
- Solider dan tou sityasyon/ maler; Leg. Kan i annan en lanmor fer en zefor spesyal pour ed/ asiste lafanmir/ zanmi/ pour senpatize
- Lapartaz
- Patriotism (ler ou tou pour ou pei)
- Travay ansanm pour en menm lobzektif : Leg. pour drwa bann madanm- pour vote/  
menm lapey, en group travayer ti fer lamars pour zot kondisyon travay
- Krwayans dan en menm keksoz

#### 4.12 VIV ANSANM DAN LAPE EK LARMONI ATRAVER PRATIK DYALOG EK KONPROMI

- Viv ansanm ; en sel lakaz/ an koup; en kominate; dan travay; dan pei an zeneral  
Eleman
- Pour ganny lape ek larmoni se konpromi ki enportan akoz dimoun i diferan (diferan lide,  
relizyon, milye sosyal...)

- Alor fodre bon komunikasyon e ariv lo en konsansis (lantant)
- Sa valer i relye avek solidarite
- En lot valer ki annan lyen avek sa enn sa latolerans, lakseptans ( diferans ant sa ki ou aksepte e sa ki ou tolere- Akseptans se fer en pa anver lot.

## **5.0 Sesion plennyer**

### **5.1 Ki mannyer nou difiz sa bann valer?**

- Fodre viv/ pratik li
- Transmisyon: pa zis atraver aksyon dan lakour me par lezot mwayen; Leg: Medya sosyal
  - Transmisyon enklizif
  - Fodre fer resers, dokimante, fer aksesib
  - Ledikasyon kiltirel
- Met an plas bann striktir pour permet pratik sa bann valer- Leg: Ledikasyon Kiltirel
- Enkilke lapresyasyon nou kilitir ek nou valer dan nou pep
- Dabor nou bezwen ladan!

### **5.2 Sa ki pou difize? Lekel ‘nou’?**

- Ki bann polisi i dir? (Konstitisyon, Polisi Ledikasyon, Polisi Kiltirel...)

### **5.3 Ki rol lalang maternel i annan?**

- Premye valer nou merit donn nou lalang akoz se li veikil nou kiltir.
- Fodre fer en levanter bann valer ki pour transmet ek fason pour transmet zot

### **5.4 Kwa ki nou kapab fer?**

- Endividyelman
- Konman group

## **6.0 Konklizyon**

### **6.1 Proze Kreolitid - Valer Kreol Inversel (M. Marc Lints – slvp vvar aneks)**

## **7.0 Rekomandasyon**

- Mobilizasyon bann artis, bann militan kiltirel, bann zenn pour ed enn a lot
- Al dan lakominote, dan distrik pour sansibiliz lepep.
- Plis resers dan domenn kiltir Kreol (UniSey, Departman Kiltir, Lenstiti Kreol...)
- Plis akse avek dokiman resers ek lenformasyon lo kiltir kreol
- Lenklizyon lalang ek kiltir kreol dan kirikilenm ledikasyon tersyer.